

Υπόθεση C-225/19**Σύνοψη της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως κατά το άρθρο 98,
παράγραφος 1, του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου****Ημερομηνία καταθέσεως:**

14 Μαρτίου 2019

Αιτούν δικαστήριο:

Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Haarlem (πρωτοδικείο της Χάγης, τόπος συνεδριάσεως Haarlem, Κάτω Χώρες)

Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:

5 Μαρτίου 2019

Προσφεύγων:

R. N. N. S.

Καθού:

Minister van Buitenlandse Zaken (Υπουργός Εξωτερικών, Κάτω Χώρες)

Αντικείμενο της διαφοράς της κύριας δίκης

Η κύρια δίκη αφορά την απόρριψη αιτήσεως θεώρησης για βραχεία διαμονή επειδή ένα κράτος μέλος προέβαλε αντιρρήσεις μετά από προηγούμενη διαβούλευση σύμφωνα με το άρθρο 22 του κώδικα θεωρήσεων καθώς και την ενδεχόμενη ανεπαρκή έννομη προστασία έναντι αυτού του λόγου απορρίψεως.

Αντικείμενο και νομική βάση της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως

Η παρούσα αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως δυνάμει του άρθρου 267 ΣΛΕΕ αφορά, αφενός, το ζήτημα σχετικά με τον τρόπο κατά τον οποίο μπορεί να ελεγχθεί η απόφαση για την απόρριψη αιτήσεως θεώρησης λόγω αντιρρήσεων που προβλήθηκαν από άλλο κράτος μέλος στο πλαίσιο της διαδικασίας προσφυγής κατά της εν λόγω απορριπτικής αποφάσεως και με το κατά πόσον αυτού του είδους ο έλεγχος εξασφαλίζει δικαίωμα πραγματικής προσφυγής κατά την έννοια του άρθρου 47 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων

της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής, επίσης: Χάρτης) και, αφετέρου, το ζήτημα σχετικά με το κατά πόσον η εν λόγω απορριπτική απόφαση, υπό τις περιστάσεις της υποθέσεως της κύριας δίκης, πληροί τις επιταγές της χρηστής διοικήσεως κατά την έννοια του άρθρου 41 του Χάρτη.

Προδικαστικά ερωτήματα

1. Υφίσταται δικαίωμα πραγματικής προσφυγής κατά το άρθρο 47 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην περίπτωση προσφυγής, κατά την έννοια του άρθρου 32, παράγραφος 3, του κώδικα θεωρήσεων, κατά τελικής αποφάσεως περί απορρίψεως αιτήσεως θεώρησης για τον λόγο που αναφέρεται στο άρθρο 32, παράγραφος 1, στοιχείο α', περίπτωση νί, του κώδικα θεωρήσεων, υπό τις ακόλουθες περιστάσεις:

– στο σκεπτικό της αποφάσεως, το κράτος μέλος διέλαβε απλώς ότι «Θεωρείστε από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη απειλή για τη δημόσια τάξη, την εσωτερική ασφάλεια ή τη δημόσια υγεία, όπως ορίζεται στο άρθρο 2, σημείο 19, ή σημείο 21, του κώδικα συνόρων Σένγκεν, ή για τις διεθνείς σχέσεις ενός ή περισσότερων εκ των κρατών μελών»,

– τόσο στην απόφαση όσο και στο πλαίσιο της διαδικασίας προσφυγής, το κράτος μέλος δεν διευκρινίζει ποιος ειδικός λόγος ή ποιοι ειδικοί λόγοι, εκ των τεσσάρων περιλαμβανόμενων στο άρθρο 32, παράγραφος 1, στοιχείο α', περίπτωση νί, του κώδικα θεωρήσεων, συντρέχουν στη συγκεκριμένη περίπτωση,

– στο πλαίσιο της διαδικασίας προσφυγής, το κράτος μέλος δεν παρέχει περαιτέρω ουσιώδεις πληροφορίες ή αιτιολογία όσον αφορά τον ή τους λόγους στους οποίους οφείλονται οι αντιρρήσεις του άλλου κράτους μέλους (ή των άλλων κρατών μελών);

2. Διασφαλίζεται, υπό τις περιστάσεις που περιγράφηκαν στο πρώτο ερώτημα, το δικαίωμα χρηστής διοικήσεως κατά την έννοια του άρθρου 41 του Χάρτη, ειδικότερα υπό το πρίσμα της υποχρεώσεως της διοικήσεως να αιτιολογεί τις αποφάσεις της;

3.α. Διαφέρει η απάντηση στα δύο πρώτα ερωτήματα στην περίπτωση που το κράτος μέλος, στην τελική απόφαση επί της αιτήσεως θεώρησης, επισημαίνει τη δυνατότητα ασκήσεως ενδίκου βοηθήματος –που πράγματι υφίσταται και περιγράφεται με επαρκή ακρίβεια στο άλλο κράτος μέλος– κατά της ονομαστικά αναφερόμενης αρμόδιας δημόσιας αρχής του τελευταίου αυτού κράτους μέλους (ή κρατών μελών) η οποία προέβαλε τις αντιρρήσεις του άρθρου 32, παράγραφος 1, στοιχείο α', περίπτωση νί, του κώδικα θεωρήσεων, καθώς και στην περίπτωση που ο λόγος απορρίψεως μπορεί να εξεταστεί στο πλαίσιο του εν λόγω ενδίκου βοηθήματος;

3.β. Απαιτείται, προκειμένου να δοθεί καταφατική απάντηση στο πρώτο ερώτημα σε συνδυασμό με το τρίτο ερώτημα, υποερώτημα α, να ανασταλεί, στο

πλαίσιο της διαδικασίας προσφυγής, η έκδοση αποφάσεως στο κράτος μέλος που έχει λάβει την τελική απόφαση και κατά του οποίου ασκείται η προσφυγή, έως ότου ο αιτών μπορέσει να ασκήσει το ένδικο βοήθημα στο άλλο κράτος μέλος (ή στα άλλα κράτη μέλη) και, στην περίπτωση ασκήσεώς του από τον αιτούντα, να εκδοθεί η (τελική) απόφαση επί του εν λόγω ενδίκου βοηθήματος;

4. Έχει σημασία για την απάντηση στα ως άνω ερωτήματα το κατά πόσον μπορεί να παρασχεθεί η δυνατότητα (στη δημόσια αρχή) στο κράτος μέλος (ή στα κράτη μέλη) που έχει (ή έχουν) προβάλει αντιρρήσεις για τη χορήγηση θεώρησης να παρασταθεί ως δεύτερος αντίδικος στο πλαίσιο της διαδικασίας προσφυγής κατά της τελικής αποφάσεως επί της αιτήσεως θεώρησης και, υπό την ιδιότητα αυτή, να έχει την ευκαιρία να εκθέσει τον λόγο ή τους λόγους στους οποίους οφείλονται οι αντιρρήσεις του;

Παρατιθέμενες διατάξεις του δικαίου της Ένωσης

Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, άρθρα 41 και 47.

Κανονισμός (ΕΚ) 810/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τη θέσπιση κοινοτικού κώδικα θεωρήσεων (στο εξής: κώδικας θεωρήσεων), άρθρα 22 και 32.

Κανονισμός (ΕΚ) 767/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) και την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ κρατών μελών για τις θεωρήσεις μικρής διάρκειας (στο εξής: κανονισμός VIS), άρθρα 38 έως 40.

Παρατιθέμενες εθνικές διατάξεις

Algemene Wet Bestuursrecht (γενικός νόμος περί διοικητικού δικαίου, στο εξής: Awb), άρθρα 1:2, 8:26, 8:28, 8:29, 8:31, 8:45.

Συνοπτική έκθεση των πραγματικών περιστατικών και της διαδικασίας της κύριας δίκης

- 1 Ο προσφεύγων είναι Αιγύπτιος υπήκοος. Στις 9 Ιουνίου 2017, υπέβαλε αίτηση θεώρησης προκειμένου να επισκεφθεί τους γονείς της συζύγου του στις Κάτω Χώρες. Η ολλανδική διπλωματική αντιπροσωπεία στο Αμάν (Ιορδανία) απέρριψε την αίτηση μετά από διαβούλευση με άλλα κράτη μέλη κατά την έννοια του άρθρου 22 του κώδικα θεωρήσεων. Στο σκεπτικό της διαλαμβάνεται απλώς ότι «Θεωρείστε από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη απειλή για τη δημόσια τάξη, την εσωτερική ασφάλεια ή τη δημόσια υγεία, όπως ορίζεται στο άρθρο 2, σημείο 19, ή σημείο 21, του κώδικα συνόρων Σένγκεν, ή για τις διεθνείς σχέσεις ενός ή περισσότερων εκ των κρατών μελών.»

- 2 Από εσωτερικό έγγραφο της υπηρεσίας χορηγήσεως θεωρήσεων προκύπτει ότι η Ουγγαρία προέβαλε αντιρρήσεις. Το 2015 ο προσφεύγων υπέβαλε αίτηση θεώρησης για βραχεία διαμονή στη χώρα αυτή. Η εν λόγω αίτηση απορρίφθηκε. Ο ενδιαφερόμενος προσπάθησε να πληροφορηθεί από τις διπλωματικές αντιπροσωπείες της Ουγγαρίας στις Κάτω Χώρες, το Κάιρο (Αίγυπτος) και τη Σόφια (Βουλγαρία) τους λόγους και τις αιτίες των εν λόγω αντιρρήσεων, χωρίς όμως να μπορέσει να λάβει διευκρινίσεις συναφώς. Δεν του γνωστοποιήθηκε ούτε καν η ουγγρική δημόσια αρχή που προέβαλε τις αντιρρήσεις.
- 3 Ο προσφεύγων υπέβαλε διοικητική ένσταση κατά της απορρίψεως της αιτήσεως θεώρησης και, εν συνεχεία, άσκησε προσφυγή ενώπιον του Rechtbank Den Haag (πρωτοδικείου Χάγης), το οποίο αποφαινεται σε πρώτο και τελευταίο βαθμό επί θεμάτων που αφορούν τις θεωρήσεις.

Κυριότερα επιχειρήματα των διαδίκων της κύριας δίκης

- 4 Σύμφωνα με το άρθρο 22 του κώδικα θεωρήσεων, τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτήσουν να διαβουλευθούν πριν ληφθεί απόφαση επί της αιτήσεως θεώρησης (συγκεκριμένων ομάδων) υπηκόων ορισμένων τρίτων χωρών. Σε περίπτωση που προβληθούν αντιρρήσεις κατά της χορηγήσεως θεώρησης από άλλο κράτος μέλος, η αίτηση θεώρησης Σένγκεν απορρίπτεται δυνάμει του άρθρου 32, παράγραφος 1, στοιχείο α', περίπτωση vi, του κώδικα θεωρήσεων. Οι εν λόγω αντιρρήσεις σχετικά με τη χορήγηση θεώρησης αφορούν εθνικούς λόγους, βάσει των οποίων ο αιτών χαρακτηρίζεται ως απειλή για τη δημόσια τάξη, την εσωτερική ασφάλεια ή τη δημόσια υγεία ή για τις διεθνείς σχέσεις. Σύμφωνα με τη διάταξη αυτή, οι αντιρρήσεις μπορούν, να αφορούν επίσης την καταχώριση σε ευρωπαϊκό σύστημα καταγραφής, όπως στο σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις (στο εξής: VIS) ή στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (στο εξής: SIS). Ο προσφεύγων, ωστόσο, δεν ήταν καταχωρισμένος σε τέτοιο ευρωπαϊκό σύστημα με σκοπό την απαγόρευση εισόδου.
- 5 Στην υπόθεση της κύριας δίκης τίθεται το ζήτημα ως προς το κατά πόσον και με ποιον τρόπο μπορεί να εξεταστεί ο λόγος της απορρίψεως στο πλαίσιο της προσφυγής κατά της τελικής αποφάσεως με την οποία απορρίπτεται αίτηση θεώρησης και ως προς το κατά πόσον η εν λόγω εξέταση συνιστά πραγματική προσφυγή.
- 6 Ο καθού ισχυρίζεται ότι το στοιχείο ότι ένα κράτος μέλος απαιτεί διαβούλευση συνιστά στοιχείο εμπιστευτικού χαρακτήρα. Επομένως, στο πλαίσιο αποφάσεως επί αιτήσεως θεώρησης, ο καθού δεν υποχρεούται να δηλώσει ότι ένα κράτος μέλος απαιτεί διαβούλευση. Η διαβούλευση πραγματοποιείται μέσω του VIS, ωστόσο, στο VIS δεν αποθηκεύεται κανένα στοιχείο σχετικό με τα αντίστοιχα αποτελέσματα. Κατά συνέπεια, η αναζήτηση στο VIS δεν παρέχει εικόνα ως προς το κατά πόσον έχουν προβληθεί αντιρρήσεις και σε τι θα μπορούσαν, ενδεχομένως, να συνίστανται. Δεν ισχύει, επίσης, κατ' ανάγκην ότι, στην παρούσα υπόθεση, οι αντιρρήσεις προβλήθηκαν από τις ουγγρικές αρχές

θεώρησης. Θα μπορούσαν κάλλιστα να έχουν προβληθεί από άλλη ουγγρική υπηρεσία. Επομένως, ο καθού δεν γνωρίζει ποιο ουγγρικό θεσμικό όργανο διατύπωσε αντιρρήσεις και για ποιον λόγο. Συνεπώς, κατά τη διαδικασία της διοικητικής ενστάσεως, δεν ήταν σε θέση να τροποποιήσει την απορριπτική απόφαση, το ίδιο ισχύει δε και για το ολλανδικό δικαστήριο στο πλαίσιο της υπό κρίση προσφυγής. Κατά την άποψη του καθού, ο προσφεύγων πρέπει να απευθυνθεί στις ουγγρικές δημόσιες αρχές, εφόσον θεωρεί ότι αυτές έχουν καταχωρίσει ανακριβώς και μη νομότυπα τα δεδομένα που τον αφορούν. Η εν λόγω πρακτική δεν αντιβαίνει στο άρθρο 47 του Χάρτη.

- 7 Ο προσφεύγων υποστηρίζει ότι δεν υφίσταται αποτελεσματική έννομη προστασία. Δεδομένου ότι οι λόγοι που επικαλούνται οι ουγγρικές δημόσιες αρχές δεν είναι γνωστοί, αυτός βρίσκεται αντιμέτωπος με μια απόφαση των Κάτω Χωρών την οποία δεν μπορεί επί της ουσίας να αντικρούσει. Επιπλέον, τα επιχειρήματά του κατά του λόγου απορρίψεως δεν θα εξεταστούν επί της ουσίας στο πλαίσιο της διαδικασίας προσφυγής.

Συνοπτική έκθεση του σκεπτικού της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως

- 8 Με την έως σήμερα νομολογία του σε ανάλογες υποθέσεις, το Rechtbank (πρωτοδικείο) έχει δεχθεί ότι στο άλλο κράτος μέλος εξασφαλιζόταν επαρκής έννομη προστασία κατά των αντιρρήσεων του κράτους αυτού. Ωστόσο, υπήρχε σε όλες τις περιπτώσεις καταχώριση σε ευρωπαϊκό σύστημα καταγραφής, όπως το VIS. Με άλλες αποφάσεις, το Rechtbank (πρωτοδικείο) έκρινε ότι η εν λόγω έννομη προστασία δεν υφίστατο ή ήταν ανεπαρκής.
- 9 Επί του ζητήματος κατά πόσον υπάρχει, εν προκειμένω, επαρκής έννομη προστασία, ασκεί, κατ' αρχάς, επιρροή το γεγονός ότι στην τελική απόφαση του καθού δεν γίνεται μνεία ως προς το κατά πόσον και, αν ναι, με ποιον τρόπο και ενώπιον ποιας δημόσιας ουγγρικής αρχής μπορεί ο προσφεύγων να βάλει κατά των αντιρρήσεων για τη χορήγηση θεώρησης. Επίσης, σε κανένα σημείο δεν παρασχέθηκαν πληροφορίες σχετικά με το δικαστήριο ενώπιον του οποίου ο προσφεύγων δύναται να ασκήσει προσφυγή στην Ουγγαρία.
- 10 Επιπλέον, τα άρθρα 38 έως 40 του κανονισμού VIS προβλέπουν ότι οποιοσδήποτε μπορεί να ζητήσει από τις αρμόδιες δημόσιες αρχές τη διόρθωση ανακριβών δεδομένων που τον αφορούν και τη διαγραφή δεδομένων που δεν έχουν καταχωρισθεί νομοτύπως. Προς τούτο απαιτείται επίσης να υφίσταται δικαίωμα ασκήσεως προσφυγής. Στην υπό κρίση υπόθεση, η απόρριψη της αιτήσεως θεώρησης δεν οφείλεται σε καταχώριση στο VIS. Κατά συνέπεια, παρότι ο κανονισμός VIS δεν είναι άμεσα εφαρμοστέος, εντούτοις, από αυτόν συνάγεται ότι ανακριβή δεδομένα που ελήφθησαν υπόψη στο πλαίσιο της εξετάσεως αιτήσεως θεώρησης πρέπει να μπορούν να διορθωθούν.
- 11 Βάσει των προαναφερθέντων, η συζήτηση αφορά, ουσιαστικά, το κατά πόσον η αντίρρηση για τη χορήγηση θεώρησης άλλου κράτους μέλους πρέπει, κατά την τελική απόφαση επί της αιτήσεως θεώρησης, να χαρακτηριστεί ως στοιχείο μη

υποκείμενο σε ουσιαστικό έλεγχο στο πλαίσιο της διαδικασίας προσφυγής την οποία ο αιτών δύναται να κινηήσει δυνάμει του άρθρου 32, παράγραφος 3, του κώδικα θεωρήσεων. Η απειλή για τη δημόσια τάξη, την εσωτερική ασφάλεια ή τη δημόσια υγεία, όπως εν προκειμένω, στο μέτρο που αποτελεί τη βάση της αρνήσεως χορηγήσεως –παραδείγματος χάριν– άδειας διαμονής μακράς διάρκειας μπορεί, κατά κανόνα, σύμφωνα με το ολλανδικό διοικητικό δικονομικό δίκαιο, να εξετάζεται επί της ουσίας στο πλαίσιο της διαδικασίας προσφυγής. Εφόσον άλλη αρμόδια δημόσια αρχή διαπιστώσει ότι συντρέχει αυτός ο λόγος απορρίψεως, πρέπει να παρέχεται από την εν λόγω αρχή δικαίωμα ασκήσεως προσφυγής συνοδευόμενο από επαρκείς εγγυήσεις. Μόνο σε αυτή την περίπτωση δύναται να παραλειφθεί η εξέταση του λόγου απορρίψεως στο πλαίσιο της διαδικασίας προσφυγής κατά της τελικής αποφάσεως, δεδομένου ότι η επαρκής έννομη προστασία παρέχεται κατ' άλλον τρόπο.

- 12 Το αιτούν δικαστήριο εκτιμά, κατ' αρχάς, ότι η εν λόγω επαρκής έννομη προστασία υφίσταται τότε μόνον, όταν ο λόγος απορρίψεως μπορεί να εξεταστεί και επί της ουσίας. Συνεπώς, εφόσον διαπιστωθεί, σύμφωνα με την άποψη του καθού, ότι ο λόγος απορρίψεως δεν μπορεί να εξεταστεί στο πλαίσιο της υπό κρίση προσφυγής, δεν πληρούνται η απαίτηση για επαρκή έννομη προστασία. Κατά το αιτούν δικαστήριο, η κρίση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Δικαστήριο) ότι οι αρχές θεώρησης διαθέτουν, κατά την εξέταση των αιτήσεων θεώρησης, ευρύ περιθώριο εκτιμήσεως προκειμένου να κρίνουν κατά πόσον μπορεί να αντισταχθεί ένας λόγος απορρίψεως (απόφαση της 19ης Δεκεμβρίου 2013, Koushkaki, C-84/12, ECLI:EU:C:2013:862), δεν μπορεί, υπό το πρίσμα του άρθρου 47 του Χάρτη, να δικαιολογήσει την εξαίρεση του λόγου απορρίψεως από τον δικαστικό έλεγχο συνολικά, στο πλαίσιο της διαδικασίας προσφυγής.
- 13 Εν προκειμένω, δεν είναι σαφές κατά πόσον οι ουγκρικές δημόσιες αρχές, στο πλαίσιο των αντιρρήσεών τους για τη χορήγηση θεώρησης των οφειλόμενων σε λόγους δημοσίας τάξεως, εσωτερικής ασφάλειας, δημόσιας υγείας ή διεθνών σχέσεων, εξέδωσαν απόφαση, κατά της οποίας παρέχεται ή παρασχέθηκε δικαίωμα προσφυγής συνοδευόμενο από επαρκείς εγγυήσεις, το οποίο ο προσφεύγων μπορεί ή μπορούσε, πράγματι, να ασκήσει. Ο καθού δεν διέλαβε στην τελική του απόφαση κανένα σχετικό στοιχείο. Στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας, το γεγονός αυτό έχει δυσμενείς συνέπειες για τον προσφεύγοντα. Το αιτούν δικαστήριο φρονεί ότι, υπό το πρίσμα του δικαιώματος χρηστής διοικήσεως του άρθρου 41 του Χάρτη και του δικαιώματος πραγματικής προσφυγής του άρθρου 47 του Χάρτη, δεν είναι ορθό η αβεβαιότητα ή η ασάφεια ως προς τη δυνατότητα ασκήσεως προσφυγής να αποβαίνει σε βάρος του προσφεύγοντος.
- 14 Το αιτούν δικαστήριο γνωρίζει ότι, ενδεχομένως, ο ίδιος ο προσφεύγων έχει ή θα μπορούσε να έχει περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την προγενέστερη αίτηση θεώρησης. Ωστόσο, τούτο δεν αναιρεί το γεγονός ότι αναμένεται από τον καθού –ενδεχομένως, σε συνεργασία με την Ουγγαρία– να παράσχει επαρκείς πληροφορίες στο Rechtbank (πρωτοδικείο), το οποίο είναι αρμόδιο για την εν

λόγω διαδικασία. Μόνο στην περίπτωση αυτή μπορεί να εξεταστεί η προσφυγή στο σύνολό της από το Rechtbank (πρωτοδικείο) και, κατά συνέπεια, να θεωρηθεί ως πραγματική προσφυγή. Στο πλαίσιο αυτό, το Rechtbank (πρωτοδικείο) επισημαίνει επίσης ότι από το γεγονός και μόνον ότι η Ουγγαρία απέρριψε αίτηση θεώρησης του προσφεύγοντος στο παρελθόν δεν μπορεί να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι αυτός αποτελεί απειλή για τη δημόσια τάξη, την εσωτερική ασφάλεια και τη δημόσια υγεία ή τις διεθνείς σχέσεις.

- 15 Στην περίπτωση που ο προσφεύγων υποχρεούται να ασκήσει προσφυγή στην Ουγγαρία βάλλοντας κατά των αντιρρήσεων αυτής, τίθεται το ερώτημα κατά πόσον, στο πλαίσιο της υπό κρίση προσφυγής, πρέπει να αναμένεται η περάτωση της ουγγρικής διαδικασίας –εφόσον εξακολουθεί να υφίσταται τέτοια δυνατότητα– δεδομένου ότι από αυτήν εξαρτάται η έκδοση της τελικής απόφασης. Υπέρ της απόψεως αυτής συνηγορεί το γεγονός ότι, κατά το αιτούν δικαστήριο, δικαίωμα πραγματικής προσφυγής υφίσταται μόνον όταν ο προσφεύγων μπορεί ή μπορούσε να ζητήσει τον έλεγχο της νομιμότητας των αντιρρήσεων στην Ουγγαρία ή τις Κάτω Χώρες.
- 16 Ωστόσο, είναι αμφίβολο εάν η παραπομπή σε διαδικασία άλλης χώρας συνάδει με την αρχή της «μιας στάσης» (η οποία μνημονεύεται, μεταξύ άλλων, στην έβδομη αιτιολογική σκέψη του κώδικα θεωρήσεων) καθώς και με την αρχή ότι οι αποφάσεις επί αιτήσεων θεώρησης πρέπει να λαμβάνονται το ταχύτερο δυνατό. Στην περίπτωση που πρέπει να προηγηθεί διαδικασία προσφυγής σε άλλη χώρα, η παρούσα προσφυγή θα μπορούσε να αποβεί ακόμη πιο περίπλοκη και χρονοβόρα και κατά συνέπεια αναποτελεσματική. Αυτό ακριβώς το γεγονός συνηγορεί υπέρ της απόψεως ότι οι αντιρρήσεις της Ουγγαρίας πρέπει να εξεταστούν επί της ουσίας στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας. Στην περίπτωση όμως αυτή, ο καθού και η ουγγρική δημόσια αρχή που προέβαλε τις αντιρρήσεις θα πρέπει να παράσχουν στο Rechtbank (πρωτοδικείο) τις απαιτούμενες πληροφορίες σχετικά με τον λόγο απορρίψεως.
- 17 Επιπλέον, ο καθού επικαλέστηκε την απόφαση Unitrading του Δικαστηρίου της 23ης Οκτωβρίου 2014 (C-437/13, ECLI:EU:C:2014:2318, στο εξής: απόφαση Unitrading). Στην υπόθεση εκείνη, το Δικαστήριο έκρινε, κατ' ουσίαν, ότι δεν προσκρούει στο άρθρο 47 του Χάρτη η θεμελίωση των αποδεικτικών στοιχείων επί ερευνών που πραγματοποιήθηκαν από τρίτο, ως προς τις οποίες ο εν λόγω τρίτος αρνείται να παράσχει συμπληρωματικές πληροφορίες, και ως εκ τούτου καθίσταται δύσκολο ή αδύνατον να διαψευστούν τα εξαχθέντα πορίσματα. Προϋπόθεση, πάντως, αποτελεί η τήρηση των αρχών της αποτελεσματικότητας και της ισοδυναμίας. Συναφώς, το Δικαστήριο έκρινε ότι οι διάδικοι ήταν σε θέση να προσκομίσουν περί του αντιθέτου απόδειξη προς στήριξη των ισχυρισμών τους και ότι μπορούσαν, κατ' αυτόν τον τρόπο, να αντικρούσουν τα πορίσματα της έρευνας τρίτου που χρησιμοποιήθηκαν ως αποδεικτικά στοιχεία.
- 18 Το αιτούν δικαστήριο έχει αμφιβολίες ως προς το κατά πόσον η αντίρρηση άλλου κράτους μέλους σχετικά με τη χορήγηση θεώρησης μπορεί, επίσης, να θεωρηθεί ότι αποτελεί αποδεικτικό στοιχείο που στηρίζεται σε έρευνα τρίτου. Επιπλέον, εν

προκειμένω, δεν είναι σαφές σε τι συνίστανται οι αντιρρήσεις της Ουγγαρίας και επί ποίων πραγματικών περιστατικών στηρίζονται. Επομένως, ακόμη και αν θεωρηθεί ότι οι εν λόγω αντιρρήσεις συνιστούν αποδεικτικά στοιχεία, ο προσφεύγων δεν μπορεί, κατ' ουσίαν, να τις αντικρούσει. Για τον λόγο αυτό, το αιτούν δικαστήριο φρονεί ότι η απόφαση Unitrading δεν ασκεί εν προκειμένω επιρροή.

ΕΓΓΡΑΦΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ